



泉丘SSHだより



第11号 H20.1.31
編集: SSH推進室
発行責任者: 鈴木庸雄

石川県立金沢泉丘高等学校

サイエンス・イングリッシュ

《特別講義》理系専攻でも「文系」であれ！?

英国の公的な国際文化交流機関である、「ブリティッシュカウンシル」で英国と日本の科学交流などの普及活動をされている辛島美香先生を講師にお迎えし、特別講義が行われました。

アメリカの大学で科学を学び、「科学」と「語学」を活かせる現在の仕事についてことや、科学を通じたコミュニケーションを実践している体験などを講義していただきました。先生のお話を聞き、生徒たちは語学の大切さを再認識したようです。また、ブリティッシュカウンシル主催の「気候チャンピオン」という企画に興味を持った生徒からは「応募しようかな」という声も聞かれました。



以下は、生徒が英語と日本語の両方で書いた感想の一部です。

○英語で科学に多く携わることのできるブリティッシュカウンシルの活動は、とても面白そうだった。また、サイエンス・カフェに行ってみたくと思った。実際に科学者と対談して知りたいことを聞くことができるのがとても魅力的だった。

I want to take many lessons given by scientists from foreign countries because they are very interesting. Also, I'm glad to hear that many young people will work together to do something for the earth environmental problems by taking part in "Climate Change Champion".

○科学者になる上での英語の重要性は、A I などを通して理解はしていたが科学に関わりながら英語を使う仕事についての話を聞くことができ、自分の将来の仕事の選択の幅が広がってとてもよかったと思います。科学も英語もどちらもとても興味があるのでそんな仕事に就けたら良いなと思いました。

I'm looking forward to becoming a scientist and researching with other scientists while using English.

○理系の英語の必要性を痛感しました。「気候チャンピオン」は少し興味があります。紹介していただいた本も買ってみようと思います。

I really feel that it is necessary for young scientists to study English as well as science and math. I'm interested in "Climate Change Champion". I'm going to buy the books Ms.Karashima talked about.

○留学してみたいけれど勇気がなくて迷っていたが実際に留学をされた方の話を聞いてとても参考になった。私も英語力をもっとつけて流ちょうに話せるようになりたい。

I like English so much that I have been thinking of studying abroad. However, I didn't have the courage to do so. I'm glad to hear Ms.Karashima's lecture! I will study English much harder and I hope I will realize my dream. Thank you very much!

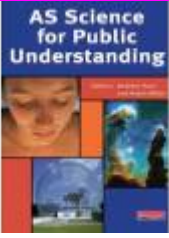
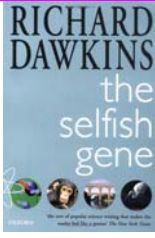
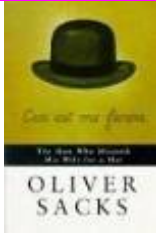
○パブリック・サイエンスの本を読みたいと思った。外国人と科学について討論できるレベルの英語を身につけたい。

I want to read Public Science books and to discuss science with foreign scientists.

○辛島さんの場合は、英語は学問ではなく、生活に必要な単なるツールであるようだった。これから科学の専門分野へと進んでいく自分たちにしていても今学んでいる英語は土台なのであって実用英語は研究室や発表の場や生活の中で使いながら覚えることになると思う。

What Ms.Karashima said made me think that English is not a thing to study but a tool required in her life. We are now studying basic English, but we have to learn practical English by practicing as much as possible such as using it in a laboratory, in front of the audience who listens to our speech, and in our daily life.

辛島先生推薦図書

 AS Science for Public Understanding ISBN-10:0435654667	 The Selfish Gene ISBN-10:0192860925	 The Code Book ISBN-10:1857028899	 The Man Who Mistook His Wife for a Hat ISBN-10:0330294911
---	--	--	--

なお、『利己的な遺伝子』(The Selfish Gene)の日本語版はSSH推進室の図書として購入してありますので、読みたい方はSSH推進室まで借りに来てください！

コスモサイエンスⅡ

《生物分野》豚の腎臓解剖実験



人間の腎臓に似た豚の腎臓を解剖することにより、腎臓の機能や構造など図説だけではわかりにくい細部まで観察することができました。グロテスク(?)な腎臓を手に、メスを持たせたら任せて・・・と真剣な表情で実験に取り組んでいました。



《地学分野》ランドサットの画像解析

ランドサット衛星から送られてきたデータを、コンピュータ解析し、地表の温度や鉱物資源探査などの実習を行いました。衛星から送られてきたデータから、地球温暖化などの環境問題や開発のための資源探査などができると驚いていました。少しだけ、科学者になったつもりで実習を行いました。



大変遅(ない)ましたが・・・

泉丘SSH研究発表会報告

平成19年12月17日(月)に本校のSSH研究発表会が開催されました。

本年度開講した「サイエンス・イングリッシュ」の授業、「AIプロジェクト」ポスターセッション等が公開され、県内外のSSH指定校や県内の高校、そして大学の先生方に、発表を見ていただきました。また、研究協議会では、本校のSSH事業の取り組みが紹介され、沢山の先生方から貴重なご意見を頂きました。

《公開授業「サイエンス・イングリッシュ」》

4グループに分かれ、英語教諭とALTのT.T.による授業が行われました。題材は「化学実験で気体を収集する方法を英語で説明する」でした。日本語では簡単なことでも、英語で説明することはかなり難しかったようです。

《「AIプロジェクト」ポスターセッション》

4月から研究してきた成果を英語で発表しました。県内の高校へ参加依頼し協力してくれたALTと1年生がグループになり、2年生の発表を聞き、そして英語で質問をしていました。どんな質問がでても、自分達の知っている単語を駆使して答えていました。

《研究協議会》

今年度の研究内容をパワーポイントやビデオ映像を用いて説明しました。



あとがき 「ランドサットの画像解析」研修を毎年実施していると思うのですが、自分達の生活している石川県の地形などあまり目にする機会が無いのか、夕所旧跡の場所、学校の場所がわからない生徒が多いことには驚きます。海外へ出て交流する際に、自分達の「ふるさと」を自慢できるよう、入学時に購入した「ふるさと石川」を読んでみたいかがでようか。意外な発見が沢山あるかもしれませんよ(・_・)

